

Előterjesztő: Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály

..... sz. napirend

ELŐTERJESZTÉS
a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 2014. április 17-i ülésére

Tárgy: A Teleki téri piac J3 jelű üzlethelyiség pályázat eredményének elbírálására

Előterjesztő: Pénzes Attila ügyosztályvezető
Készítette: Lendvay József
A napirendet nyílt ülésen kell tárgyalni.
A döntés elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.
Mellékletek: 1 db

Tisztelt Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság!

I. Előzmények

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság a 366/2014. (IV. 10.) számú határozatával elfogadta a J3 jelű üres üzlethelyiség hasznosítására vonatkozó megismételt pályázati felhívást.

II. A betérjesztés indokolása

A piacokról szóló 6/2014. (III.06.) önkormányzati rendelet 8. § (2) bekezdése alapján a pályázat eredményességének megállapítását a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozza meg.

III. Tényállás

A 6/2014. (III.06.) önkormányzati rendelet 8. § (1) bekezdés szerint a megüresedett üzlethelyiségek bérleti jogát a fenntartó pályázat útján hasznosítja.

A pályázati kiírásban meghatározott időpontig egy pályázat érkezett, melyet a Divon de Paris Kft. nyújtott be (az előterjesztés 1. számú melléklete).

A piacüzemeltetés részéről a Józsefvárosi Közterület-felügyelet és Városüzemeltetési Szolgálat a benyújtott anyagot és annak mellékleteit áttekintette. A folytatni kívánt tevékenységi kör és a belépési díjra tett vállalási javaslat a pályázatban foglaltakkal egybe esik.

Tekintettel arra, hogy a bérlőnek az új piac nyitásához a bérleményben különböző berendezéseket kell beszerezni és telepíteni, valamint műszaki munkálatokat pl. villanszerelés kell végezni, mely jelentős időráfordítást igényel, javaslom, hogy a 2014. május 9-i tervezett piacnyitás időpontjára való tekintettel a benyújtott anyag kerüljön elfogadásra és a Tisztelt Bizottság járuljon hozzá a bérbeadáshoz.

Ebben az esetben a piac tervezett nyitási időpontjára valamennyi bérlemény nyitásra kész műszaki állapotba kerülhet, az Önkormányzatnak a belépési díj és bérleti díj bevétele realizálódhat.

IV. A döntés tartalmának részletes ismertetése

Javaslom, hogy a 366/2014. (IV.10.) számú határozattal elfogadott pályázati eljárást a Tisztelt Bizottság eredményesnek nyilvánítsa.

V. A döntés célja, pénzügyi hatása

A döntés célja, hogy az üres üzlethelyiség hasznosítása útján az új Teleki téri piacon minden üzlethelyiség hasznosításra kerüljön, így a piac a 100%-os kihasználtságot elérje.

A döntés pénzügyi fedezetet nem igényel. Bevétel keletkezik, mely 2014. évre számítva 13.000 Ft/hó + ÁFA, a belépési díjből származó belépési díj pedig 2.000.000 Ft.

VI. Jogszabályi környezet

Éb. 2014. 04. 17. 12³⁰ b.c.c.

A Bizottság hatásköre a piacokról szóló 6/2014. (III.06.) önkormányzati rendelet 8. § (2) bekezdésén alapul, mely szerint a pályázat eredményességének megállapítását és a pályázati kiírás tartalmi elemeit a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozza meg.

Határozati javaslat

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. a 366/2014. (IV. 10.) számú határozattal elfogadott J3 jelű üres üzlethelyiség hasznosítására vonatkozó pályázati eljárást eredményesnek nyilvánítja.

Felelős: polgármester
Határidő: 2014. április 17.

2. a pályázat nyertese a Divon de Paris Kft. (székhely: 1093 Budapest, Csarnok tér 5. I/7., adószám: 12389188-2-41, cégjegyzékszám: 01 09 673043) ajánlattevő.

Felelős: polgármester
Határidő: 2014. április 17.

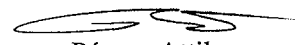
3. felkéri a polgármestert, hogy gondoskodjon a bérleti szerződés aláírásáról.

Felelős: polgármester
Határidő: 2014. május 09.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály

A lakosság széles körét érintő döntések esetén az előterjesztés előkészítőjének javaslata a közzététel módjára: nem indokolt hirdetőtáblán honlapon


Budapest, 2014. április 17.


Pénzes Attila
ügyosztályvezető


KÉSZÍTETTE: VAGYONGAZDÁLKODÁSI ÉS ÜZEMELTETÉSI ÜGYOSZTÁLY
LEÍRTA: LENDVAY JÓZSEF
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

JOGI KONTROLL: *llk*

ELLENŐRIZTE:


DR. MÉSZÁR ERIKA
ALJEGYZŐ 17 ÁPR 17

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:


RIMÁN EDINA
JEGYZŐ

JÓVÁHAGYTA:


SOÓS GYÖRGY
A VÁROSGAZDÁLKODÁSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKE

Pályázat

Alulírott **Divon de Paris Kft.** (székhely: 1093 Budapest, Csarnok tér 5. I./7. adószám: 12389188-2-41) pályázatot nyújtunk be a Józsefvárosi Közterület-felügyelet és Városüzemeltetési Szolgálat által meghirdetett az új Teleki téri Piacon lévő J3 jelű piaci üzlethelység bérleti jogáért.

Elfogadjuk és megajánljuk a pályázati felhívás szerinti 200.000 (kétszázezer) Ft/m² összegű belépési díjat a bérlendő helyiség valós mérete alapján.

Elfogadjuk továbbá a pályázati felhívásban rögzített havi bérleti díjak nagyságára és feltételeire vonatkozó kikötéseket.

Az általunk folytatni kívánt tevékenység: Pék- és cukrászati áru helyben sütése és értékesítése. (Ásványvíz, üdítalok és kávé értékesítése.)

Kijelentjük, hogy a Divon de Paris Kft.-nek semmilyen adó- vám- illetve egyéb illetéktartozása nincs.

Csatolt dokumentumok:

- Cégkivonat – megjelölve azon pontok, melyek alapján jogosultak vagyunk a fent említett tevékenység végzésére (9/124; 9/132; 9/136 stb.)
- Aláírási címpéldány

Budapest, 2014. április 14.

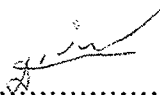

.....
Divon de Paris Kft.

DIVON DE PARIS KFT
1093 Bp., Csarnok tér 5.
Adószám: 12389188-2-41
OTP: 11705008-20461792

ALÁÍRÁSI CÍMPÉLDÁNY

Alulírott **Abraham Divon** /született:

szám alatti lakos, izraeli állampolgár, mint a **DIVON DE PARIS Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** /rövidített elnevezése: DIVON DE PARIS Kft., székhely: 1093 Budapest, IX. kerület, Csarnok tér 5. 1. em. 7., cégjegyzékszám: Cg.01-09-673043) **ügyvezetője**, a társaságot akként jegyzem, hogy a cég kézzel vagy géppel előírt, előnyomott vagy nyomtatott **nevéhez** a nevemet **önállóan** az alábbi minta szerint írom:


.....
Abraham Divon



Dr. Deák Józsa
budapesti közjegyző
1075 Budapest
Károly krt. 3/A I. em. 2.
Telefon: 266-23-74
Tel./fax: 267-95-28

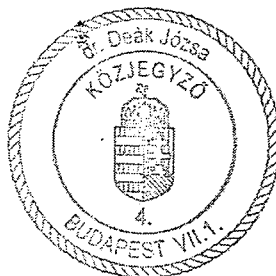
---11026/H/1745/2012. ügyszám-----

Alulírott doktor Deák Józsa budapesti közjegyző tanúsítom, hogy a fenti aláírási címpéldányt **Abraham Divon** /született:

kijelentette, hogy lakcíme
izraeli állampolgár – aki személyazonosságát
ISR10670004 számú útlevelel igazolta, lakcímét nem igazolta – **előttem saját kezűleg írta alá.**

Tájékoztattam az ügyfelet arról, hogy a közjegyző az ügyfél személyazonosságát és az annak igazolására bemutatott okiratok valóságát ellenőrzi, az ellenőrzés céljáról, módjáról és tartalmáról, a közjegyzői közreműködés megtagadásának kötelezettségéről a Ktv. 122. § (8). bekezdés szerinti bejelentési kötelezettségéről, valamint az ellenőrzés során megismert adatok kezeléséről a Ktv. 120.§ f. pont alapján.

Kelt: Budapest, 2012. /kettőezer-tizenkettedik/ év augusztus hó 27. /huszonhetedik/ napján. --




dr. Deák Józsa
közjegyző



Tárolt Cégek kivonat

A Cg.01-09-673043 cégjegyzékszámú **DIVON DE PARIS Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** (1093 Budapest, Csarnok tér 5. 1. em. 7.) cég 2014. február 2. napján hatályos adatai a következők:

I. Cégformától független adatok

1. **Általános adatok**
Cégjegyzékszám: 01-09-673043
Cégforma: Korlátolt felelősségű társaság
Bejegyezve: 1998/06/23

2. **A cég elnevezése**
2/1. DIVON DE PARIS Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
Hatályos: 1998/05/28 ...

3. **A cég rövidített elnevezése**
3/1. DIVON DE PARIS Kft.
Hatályos: 1998/05/28 ...

5. **A cég székhelye**
5/2. 1093 Budapest, Csarnok tér 5. 1. em. 7.
Hatályos: 2001/01/25 ...

8. **A létesítő okirat kelte**
8/1. 1998. május 28.
Hatályos: 1998/05/28 ...
8/2. 2000. február 10.
Hatályos: 2000/05/19 ...
8/3. 2000. április 20.
Hatályos: 2000/05/19 ...
8/4. 2001. január 25.
Hatályos: 2001/04/06 ...
8/5. 2013. július 1.
Bejegyzés kelte: 2013/07/17 Közzétéve: 2013/08/08
Hatályos: 2013/07/17 ...

902. **A cég tevékenysége**
9/123. 6810 '08 Saját tulajdonú ingatlan adásvétele
Főtevékenység.
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
9/124. 1089 '08 M.n.s. egyéb élelmiszer gyártása

- Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25*
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/125. 2042 '08 Testápolási cikk gyártása
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/126. 4110 '08 Épületépítési projekt szervezése
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/127. 4613 '08 Fa-, építési anyag ügynöki nagykereskedelme
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/128. 4615 '08 Bútor, háztartási áru, fémáru ügynöki nagykereskedelme
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/129. 4619 '08 Vegyes termékkörű ügynöki nagykereskedelem
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/130. 4632 '08 Hús-, húskészítmény nagykereskedelme
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/131. 4633 '08 Tejtermék, tojás, zsiradék nagykereskedelme
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/132. 4639 '08 Élelmiszer, ital, dohányáru vegyes nagykereskedelme
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/133. 4645 '08 Illatszer nagykereskedelme
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/134. 4661 '08 Mezőgazdasági gép, berendezés nagykereskedelme
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/135. 4690 '08 Vegyestermékkörű nagykereskedelem
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/136. 4711 '08 Élelmiszer jellegű bolti vegyes kiskereskedelem
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...

- 9/137. 4719 '08 Iparcikk jellegű bolti vegyes kiskereskedelem
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 *Közzétéve:* 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/138. 4721 '08 Zöldség, gyümölcs kiskereskedelme
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 *Közzétéve:* 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/139. 4722 '08 Hús-, húсарu kiskereskedelme
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 *Közzétéve:* 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/140. 4723 '08 Hal kiskereskedelme
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 *Közzétéve:* 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/141. 4724 '08 Kenyér-, pékáru-, édesség-kiskereskedelem
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 *Közzétéve:* 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/142. 4725 '08 Ital-kiskereskedelem
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 *Közzétéve:* 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/143. 4726 '08 Dohányáru-kiskereskedelem
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 *Közzétéve:* 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/144. 4775 '08 Illatszer-kiskereskedelem
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 *Közzétéve:* 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/145. 4939 '08 M.n.s. egyéb szárazföldi személyszállítás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 *Közzétéve:* 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/146. 5210 '08 Raktározás, tárolás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 *Közzétéve:* 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/147. 5221 '08 Szárazföldi szállítást kiegészítő szolgáltatás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 *Közzétéve:* 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/148. 5224 '08 Rakománykezelés
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 *Közzétéve:* 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/149. 5510 '08 Szállodai szolgáltatás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 *Közzétéve:* 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...

- 9/150. 5530 '08 Kempingszolgáltatás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/151. 6820 '08 Saját tulajdonú, bérelt ingatlan bérbeadása, üzemeltetése
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/152. 6831 '08 Ingatlanügynöki tevékenység
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/153. 7320 '08 Piac-, közvélemény-kutatás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/154. 9602 '08 Fodrászat, szépségápolás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/155. 5520 '08 Üdülési, egyéb átmeneti szálláshely-szolgáltatás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/156. 7912 '08 Utazásszervezés
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/157. 7911 '08 Utazásközvetítés
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/158. 6832 '08 Ingatlankezelés
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/159. 8110 '08 Építményüzemeltetés
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/160. 7022 '08 Üzletviteli, egyéb vezetési tanácsadás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/161. 7021 '08 PR, kommunikáció
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/162. 7311 '08 Reklámügynöki tevékenység
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25

- Hatályos: 2013/02/22 ...*
- 9/163. 7312 '08 Médiareklám
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/164. 7810 '08 Munkaközvetítés
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/165. 7820 '08 Munkaerőkölcsönzés
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/166. 8121 '08 Általános épülettakarítás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/167. 8122 '08 Egyéb épület-, ipari takarítás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/168. 8129 '08 Egyéb takarítás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/169. 7430 '08 Fordítás, tolmácsolás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/170. 8211 '08 Összetett adminisztratív szolgáltatás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/171. 8219 '08 Fénymásolás, egyéb irodai szolgáltatás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/172. 8299 '08 M.n.s. egyéb kiegészítő üzleti szolgáltatás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/173. 6399 '08 M.n.s. egyéb információs szolgáltatás
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/174. 8230 '08 Konferencia, kereskedelmi bemutató szervezése
Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...
- 9/175. 5590 '08 Egyéb szálláshely-szolgáltatás

Bejegyzés kelte: 2013/02/22 Közzétéve: 2013/04/25
Hatályos: 2013/02/22 ...

11. **A cég jegyzett tőkéje**

11/2.

Megnevezés	Összeg	Pénznem
Pénzbeli hozzájárulás	3 000 000	Ft
Összesen	3 000 000	Ft

Hatályos: 2000/05/19 ...

13. **A képviselőre jogosult(ak) adatai**

13/3.

Abraham Divon (an.: Sonia Pollak)

Születési ideje: 1954/05/18

Külföldi lakása, illetve tartózkodási helye:

IS 53392 Givataim, Gus Ezion utca 20.

Kézbesítési megbízott: Kiss Judit (an.: Thén Borbála)

1093 Budapest, Csarnok tér 5. 1. em. 5.

A képviselet módja: **önálló**

A képviselőre jogosult tisztsége: ügyvezető (vezető tisztségviselő)

A hiteles cégálírási nyilatkozat vagy az ügyvéd által ellenjegyzett aláírás-minta benyújtásra került.

Jogviszony kezdete: 2013/07/01

A változás időpontja: 2013/07/01

Bejegyzés kelte: 2014/01/27

Hatályos: 2013/07/01 ...

20. **A cég statisztikai számjele**

20/2.

12389188-6810-113-01.

Bejegyzés kelte: 2008/01/19

Hatályos: 2008/01/01 ...

21. **A cég adószáma**

21/3.

Adószám: 12389188-2-43.

Adószám státusza: érvényes adószám

Státusz kezdete: 1998/05/28

A változás időpontja: 2001/01/25

Bejegyzés kelte: 2013/02/24 Közzétéve: 2013/04/25

Hatályos: 2001/01/25 ...

32. **A cég pénzforgalmi jelzőszáma**

32/1.

11705008-20461782-00000000

A számla megnyitásának dátuma: 1998/07/30.

A pénzforgalmi jelzőszámot az OTP Kerületi fiók, V. ker Deák F. u. (1052 Budapest, Deák Ferenc u. 7-9.) kezeli.

Cégjegyzékszám: 01-10 041585

Hatályos: 2002/01/30 ...

45. **A cég elektronikus elérhetősége**

45/1.

A cég e-mail címe: flat2share.service@gmail.com

A változás időpontja: 2013/07/01

Bejegyzés kelte: 2013/07/17 Közzétéve: 2013/08/08

Hatályos: 2013/07/01 ...

II. Cégformától függő adatok

1. A tag(ok) adatai

1/4. Claudia Divon (an.: *Mariaantionietta Costa*)
Születési ideje: 1988/12/15
Külföldi lakása, illetve tartózkodási helye:
IS 53392 Givataim, Gus Ezion utca 20.

Kézbesítési megbízott: Kiss Judit (an.: *Thén Borbála*)
1093 Budapest, Csarnok tér 5. 1. em. 5.
A tagsági jogviszony kezdete: 2013/07/01
A változás időpontja: 2013/07/01
Bejegyzés kelte: 2013/07/17 Közzétéve: 2013/08/08
Hatályos: 2013/07/01 ...

1/5. Abraham Divon (an.: *Sonia Pollak*)
Születési ideje: 1954/05/18
Külföldi lakása, illetve tartózkodási helye:
IS 53392 Givataim, Gus Ezion utca 20.

Kézbesítési megbízott: Kiss Judit (an.: *Thén Borbála*)
1093 Budapest, Csarnok tér 5. 1. em. 5.
A tagsági jogviszony kezdete: 1998/05/28
A változás időpontja: 2013/07/01
Bejegyzés kelte: 2014/01/27
Hatályos: 2013/07/01 ...

Készült: 2014/02/02 03:06:51.
Microsec Céginformációs szolgáltató